



DRAUDZES VĒSTIS

Nr. 34 (36. gads) 2024. gada jūnijs – 2024. gada augusts

Satura Rādītājs

Marija Magdalena, māc. Jānis Ginters 2. lpp

Walkathon, Andrējs Junge 6.lpp

Sākam atkal cepšanas klases, Sigrīda Stāks 8. lpp

Otrā cepšanas klase, Sigrīda Stāks 9. lpp

Trešā cepšanas klase, Sigrīda Stāks 10. lpp

Atmiņas, Hilda Rumpētere 11. lpp

Daugavas Vanagu ziņas, Vincents Dindzāns 12. lpp

Wiskonsīnas Latviešu Kreditsabiedrības gada sapulce, 15. lpp

Šūšanas grupas jaunumi, Sigrīda Stāks 16. lpp

Draudzes kontaktu informācija, 19. lpp

Dievkalpojumi un citi notikumi, 20 lpp

Marija Magdalēna

Marija Magdalena

Pēc Vasarsvētkiem Baznīcas dzīvē seko laiks, kas pazīstams kā "bezsvētku laiks". Tas ir ilgāks laika periods, kurā nav nekādu lielu, vispārēju Baznīcas svētku. Tomēr arī šajā laikā Baznīcas kalendārā var atrast vairākas nozīmīgas piemiņas dienas. Viena no šādām dienām ir Svētās Marijas Magdalēnas diena, kuru atzīmē 22. jūlijā. Es domāju, ka mūsu baznīcā diez vai agrāk ir svinēts Sv. Marijas Magdalēnas dienas dievkalpojums. Tomēr, neraugoties uz to, mūsu kultūrā, sprediķos un dziesmās var atrast diezgan daudz atsauču uz Svēto Mariju Magdalēnu. Iespējams, ka šo norāžu ir pat vairāk nekā par lielāko daļu apustuļu.

Kas tad bija šī brīnišķīgā, bet visai noslēpumainā svētā sieviete? Ko mēs par viņu zinām? Un kāpēc mēs par viņu zinām tik maz, lai gan viņas ietekme kristīgajā Baznīcā gadsimtu gaitā ir bijusi visai nozīmīga? Sāksim ar to, ko mēs zinām par šo cienījamo svēto!

Uzticīga Jēzus sekotāja un lieciniece

Četri kanoniskie evaņģēliji attēlo Mariju Magdalēnu kā uzticīgu Jēzus sekotāju, kura ļoti mīlēja savu Kungu. Evaņģēlijos viņa vārdā minēta veselas 12 reizes! Un tas ir daudz vairāk, nekā ir pieminēti lielākā daļa apustuļu vai citas sievietes. Viņas pievārds "Magdalēna" visdrīzāk norāda uz viņas izcelsmi no Magdalas pilsētas Galilejas jūras krastā. Bez jebkāda sīkāka paskaidrojuma evaņģēliji apraksta Mariju Magdalēnu kā personu, no kuras Jēzus bija izdzinis septiņus dēmonus (Mk 16:9; Lk 8:2). Vēlākos laikos šī norāde veicināja dažādas spekulācijas par iespējamo "septiņu dēmonu" simbolisko nozīmi. Visticamāk, Marija Magdalēna bija turīga sieviete, jo piederēja sievietu grupai, kas atbalstīja Jēzus kalpošanu (Lk 8:1-3). Nav šaubu par to, ka viņa bija uzticīga Jēzus sekotāja, jo nepameta viņu, bet bija klāt arī Viņa krustā sišanā un apbedīšanā (Mk 15:40).

"Apustuļu apustule": augšāmcelšanās vēstnese

Marijas Magdalēnas kā uzticīgas Jēzus sekotājas un atbalstītājas lomas augstākā virsotne bija tā, ka tieši viņa kļuva par pirmo Kristus augšāmcelšanās liecinieci (Jņ 20:11-18). Saskaņā ar Jāņa evaņģēliju tieši viņa bija pirmā, kas ieraudzīja tukšo kapu. Tieši viņa bija pirmā, kam Jēzus parādījās pēc savas Augšāmcelšanās. Un tieši viņai Augšāmceltais Kungs uzticēja ārkār-



Mary Magdalene

After Pentecost, the church enters a rather long period known as "Ordinary Time," which means a longer period without major church holidays. However, the church calendar still includes some significant days of remembrance. One such day is the Feast of Saint Mary Magdalene, celebrated on July 22nd. I believe that in our church, a worship service for St. Mary Magdalene's day could never be celebrated. But at the same time, in our culture, sermons, and hymns, we can find many references to Saint Mary Magdalene that probably surpass those of most of the apostles.

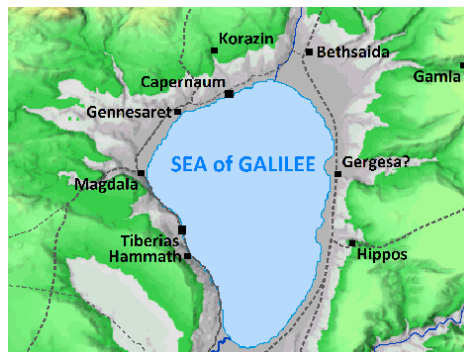
Let's meditate upon this wonderful but also quite enigmatic Saint about whom we know so little and whose impact through the centuries is huge. First, what do we know for sure about who this beloved Saint was?

A Devoted Follower and Witness

The four canonical gospels depict Mary Magdalene as a loyal follower of Jesus who loved her Lord much. Notably, she is mentioned by name twelve times, surpassing most apostles and other women in the scriptures. Her epithet, "Magdalene," likely signifies her origin from Magdala, a town on the Sea of Galilee. Without further explanation, the Gospels describe Mary Magdalene as a person from whom Jesus had cast out seven demons (Mk.16:9; Lk.8:2), raising later speculations about the possible symbolic meaning of "seven demons." We may assume Mary Magdalene was a wealthy woman because she was part of a group of women who supported Jesus' ministry (Luke 8:1-3). It is apparent that she remained a faithful companion throughout his teachings, witnessing the crucifixion and demonstrating unwavering devotion by being present at his burial (Mark 15:40).

Apostle to the Apostles: A Legacy of Witness

Although being a devout follower and supporter of Jesus means a lot, the pinnacle of Mary Magdalene's significance lies in her role as the first witness to the resurrected Christ (John 20:11-18). According to the Gospel of John, she discovered the empty tomb, and Jesus then appeared to her, entrusting her with the momentous task of delivering the news of his resurrection to the apostles. She obeyed and rushed to inform the disciples. Being the first witness of the resurrection became a pivotal event



tīgi nozīmīgo misiju – paziņot par Viņa augšāmcelšanos pārējiem apustuļiem. Viņa paklausība un steidzīgi nodeva šo nozīmīgo vēsti Viņa mācekļiem. Šī izšķirošā notikuma dēļ vēlāk uz viņu attiecināja pagodinošo titulu "apustuļu apustule". Šis Marijas Magdalēnas tituls ir labi pazīstams dažās kristīgajās tradīcijās. Marijas Magdalēnas loma būt par "apustuļu apustuli" vēlāk ieguva jaunu nozīmi, jo viņa dzīvoja pirmā gadsimta patriarhālajā sabiedrībā, kurā publisko runu un vadības lomas galvenokārt bija rezervētas vīriešiem. Tomēr viņas liecinieces un Augšāmcelšanās vēstneses loma jebkurā gadījumā uzsver Jēzus dzīves un mācības transformējošo spēku. Viņas personība un darbība liecina par Kristus vēsts spēku, kas pārsniedz sabiedrības normas un piešķir vērtību personīgas ticības pieredzei.

Daži agrīnie pārpratumi un mīti

Agrīnās Baznīcas laikos tās vadītājiem nebija viegli pieņemt Marijas Magdalēnas personas lielo nozīmi kristīgās vēsts izplatībā. Šim laikam nebija raksturīgi atzīt, ka Jēzus tik daudz ko bija uzticējis tieši sievietēm. Tādēļ diezgan agri parādījās divi iespējamie risinājuma veidi.

Viena iespēja bija pazemināt Marijas Magdalēnas tēlu, identificējot viņu kā bijušo prostitūtu. Šis apgalvojums varēja kalpot par traucēkli pieņemt viņas vadošo lomu agrīnajā kristīgajā Baznīcā. Otrs iespējamais risinājums bija tieši pretējs, proti, centieni viņu īpaši paaugstināt un parādīt kā īpaši tuvu Jēzus līdzgaitnieci. Tādējādi parādījās doma, ka viņa, iespējams, varējusi būt Jēzus sieva. Arī tas būtu veids, kā izskaidrot viņas īpašo vietu patriarhālajā, vīriešu vadītajā sabiedrībā. Pirmā interpretācija (bijusī prostitūta) kļuva vispārpieņemta pēc pāvesta Gregorija Lielā sprediķa 591. gadā, kurā viņš Mariju Magdalēnu identificēja ar citu vārdā neminētu lielo grēcinieci no Lūkas evaņģēlija (7:36-50), kura mazgāja Jēzus kājas ar savām asarām un noslaucīja tās ar saviem matiem. Rietumu kristietībā šī kļūdainā asociācija Marijas Magdalēnas tēlu ietekmēja gadsimtiem ilgi, lai gan pareizticīgo baznīcas tradīcijā viņa nekad netika attēlota kā bijusī prostitūta, bet galvenokārt kā Augšāmcelšanās lieciniece. Līdzīgi uzskatīja arī vairums protestantu. Romas Katoļu baznīca šo gadsimtiem pastāvējušo kļūdu izlaboja un oficiāli no šī pieņēmuma atteicās tikai 1969. gadā, kad tika mainīts liturģiskais kalendārs un Mariju Magdalēnu tur vairs neminēja kā "lielo grēcinieci".

Apokrifālā literatūra un alternatīvi stāsti

Marija Magdalēna plaši parādās ne tikai kanoniskajos evaņģēlijos, bet arī apokrifālajā literatūrā, kas ir seni, Bībelē neiekļauti raksti. Austrumu Pareizticīgajā tradīcijā ir pazīstama kāda skaista, ar Mariju Magdalēnu saistīta leģenda. Proti, Marija Magdalēna bija devusies uz Romu, nonākusi imperatora Tiberija galmā un pat pašam imperatoram stāstījusi par Jēzus nāvi un augšāmcelšanos. Tiberijs, protams, bija apstrīdējis viņas stāstu un sacījis, ka neviens ne-

from which she earned the title "apostle to the apostles" in some Christian traditions. Mary Magdalene's role as "apostle to the apostles" becomes even more remarkable when considering the patriarchal society of the first century. Public discourse and leadership roles were primarily reserved for men. Her prominence as a witness and messenger underscores the transformative power of Jesus' teachings, which transcended societal norms and placed value on her faith and experience.

Some Early Misconceptions and Myths

The importance of Mary Magdalene and because Jesus empowered women to such an extent early in his ministry, which was not characteristic of the Early Church, probably made some of the men who would lead it later on uncomfortable. And so there were two responses to this. One was to turn her into a former prostitute, which diminishes her in some way. She couldn't have been a leader because look at what she did for a living. The other possible response was the opposite – to elevate her. Elevation as the closest companion or even being a wife of Jesus could be another way to explain her special place within a patriarchal, men-led society. The first interpretation became widespread throughout centuries after Pope Gregory the Great's sermon in 591 A.D. where he identified her with another unnamed sinful woman mentioned in the Gospel of Luke (7:36-50) who washed Jesus' feet with her tears and dried them with her hair. This erroneous association has colored her image for centuries, although neither the Orthodox Church nor Protestants accepted it. Only in 1969 did the Catholic Church change its official Calendar to no longer mention her as a "sinful woman," correcting the centuries-long mistake.

Unveiling the Apocrypha: Exploring Alternative Narratives

Beyond the canonical gospels, Mary Magdalene features prominently in various apocryphal texts, writings not included in the official Bible. First, there is a very popular legend widely known within Eastern Orthodox circles. They never portrayed Mary as a former prostitute, but instead, this legend is connected with her as the witness of the resurrection. A legend has Mary Magdalene traveling to Rome and appearing before the court of Emperor Tiberius. When she tells Tiberius about Jesus' death and resurrection, he challenges her story, saying no one could rise from the dead any more than an egg in a dish on the table could turn red. With that, according to the

var piecelties no mirušajiem, tāpat kā uz galda esošā baltā ola nevar kļūt sarkana. Saskaņā ar leģendu Marija paņēmusi olu rokā, un tūlīt pat tā kļuvusi spilgti sarkana. Tāpēc līdz pat mūsdienām ikonās Mariju Magdalēnu bieži attēlo ar olu rokā, un austrumu kristieši Lieldienās olas joprojām krāso spilgti sarkanas.

Arī apokrifālās literatūras gnostiskajos tekstos Marija Magdalēna tiek visai daudz pieminēta. Lielāko daļu gnostisko tekstu senā Baznīca uzskatīja par herētiskiem (t. i., ķecerīgiem). Viens no pazīstamākajiem gnostiskajiem tekstiem ir tā sauktais Marijas Magdalēnas evaņģēlijs. Atklāts šis teksts tika 1896. gadā, bet publicēts tikai 1955. gadā. Šajā tekstā Marija Magdalēna tiek attēlota kā pārāka par visiem apustuļiem viņas īpašās mīlestības uz Jēzu dēļ. Līdzīga nostāja ir vērojama arī latviešu valodā pārtulkotajā gnostiskajā Filipa evaņģēlijā. Kādā šī teksta fragmentā ir lasāms, ka Jēzus mīlēja Mariju vairāk nekā pārējos mācekļus un bieži skūpstīja viņu uz... Un nākamais vārds nav izlasāms, jo manuskripts tajā vietā ir bojāts. Tas paver ceļu interpretācijai, ka trūkstošais vārds varētu būt, piemēram, "mute" vai "lūpas". Šis pieņēmums tiešām ir iekļauts arī dažos tulkojumos.

Protams, šie apokrifālie raksti nav tiešā veidā saistīti ar Svētajiem Rakstiem un tajos minētajiem apustuļiem un citām vēsturiskām personām, tādām kā, piemēram, Marija Magdalēna. Tomēr šie raksti ilustrē, cik plaši pazīstama ir bijusi Marija Magdalēna, turklāt ne tikai tiešajās Baznīcas aprindās.

Dažas mūsdienu spekulācijas un Dena Brauna romāns

Mūsdienu Marijas Magdalēnas attēlojumus neapšaubāmi ir ietekmējuši gan izdomāti, gan arī gnostiskajā literatūrā balstītie pieņēmumi par Marijas Magdalēnas īpašo vietu Jēzus dzīvē un darbībā. Populārajā sešdesmito gadu mūziklā "Jēzus Kristus Superzvaigzne" attēlotā Marija Magdalēna ļoti emocionāli dzied: "Es nezinu, kā viņu mīlēt." No vienas puses šāds attēlojums gan mēģināja parādīt dziļu mīlestību un uzticību pret Jēzu, tomēr diemžēl to aizēnoja pārmērīgi seksualizētais mūzikla tēla veidojums.

Rakstnieks Dens Brauns, kurš plašu popularitāti ieguva ar savu 2003. gada trilleri "Da Vinči kods", arī ir izmantojis izdomātus vai leģendām apvītus stāstus par kristietības pamatprincipiem un Eiropas kultūru. Cita starpā viņš raksta, ka Marija Magdalēna bija Jēzus sieva un dzemdēja viņa bērnu, ar kuru iesākās Merovingu dinastijas valdnieki. Lai arī šādas spekulācijas balstās vienīgi uz leģendām un paša autora fantāzijām, tomēr tās pievērsa daudzu cilvēku uzmanību, raisīja jautājumus un rosināja diskusijas. Nereti šajās diskusijās iesaistījās arī kristīgās baznīcas un teologi. Lai gan šis darbs ir balstīts uz leģendām un marginālām interpretācijām, tā popularitāte norāda uz to, cik fascinējoša joprojām ir Marijas Magdalēnas personība, ka viņas vārdu arvien turpina apvīt ar jauniem stāstiem.

legend, Mary picked up an egg and it turned bright red in her hand. To this day, icons of Mary Magdalene often depict her holding an egg, and Eastern Christians still color their Easter eggs a bright red.

Besides this, there are plenty of mentions of Mary Magdalene in the ancient Gnostic texts. Most Gnostic texts were considered heretical by the Church and the earliest has been dated to the second century. The most well-known is the Gospel of Mary Magdalene, discovered in 1896 but published only in 1955. In these Gnostic apocryphal texts, Mary Magdalene has been portrayed as being above all apostles with special love for Jesus. Quite similar is the Gnostic Gospel of Philip (it has even been published in Latvian). It says that Jesus loved Mary more than the disciples and he often kissed her on the... And the following word has been damaged on the manuscript, leaving open the interpretation that the lost word should be "mouth." It has even been included in some translations.

For sure, these apocryphal writings have nothing to do with Scriptures, apostles, or the Mary Magdalene, but they could illustrate how popular Mary Magdalene was even in circles different from the Church.

Some Modern Speculations and Dan Brown's Novel

Probably the modern portrayals of Mary Magdalene have also been shaped by fictional narratives, especially from the Gnostic presupposition of Mary's place with Jesus. Mary Magdalene's character in the popular musical of the sixties "Jesus Christ Superstar" sensually sings: "I do not know how to love him." Although the portrayal poignantly depicted the depth of her devotion and deep love for Jesus, it unfortunately tainted it with an oversexualization of her character.

A 2003 mystery thriller novel by Dan Brown, *The Da Vinci Code*, became popular but used fictitious descriptions of the core aspects of Christianity as well as European culture. It used speculation that Mary Magdalene was Jesus' wife and bore his child. Of course, such speculations were based only on legends and the author's fantasy, but they drew attention and questions where the church and theologians were involved. Although his work, based on legends and fringe interpretations, highlights the enduring fascination with Mary Magdalene's story and the tendency to weave narratives around her enigmatic figure.

Biblisķā saskarsme – "Noli Me Tangere!"

Noliekot malā leģendas un izdomājumus par Mariju Magdalēnu, ir svarīgi pievērsties ar viņu saistītam notikumam, kas aprakstīts Jāņa evaņģēlijā. Evaņģēlists Jānis apraksta ļoti emocionālu brīdi, kurā Marija pirmo reizi satiek augšāmcelto Kristu. Fakts, ka viņa Jēzus kapu atrada tukšu, sāpināja viņas sirdi un aizēnoja viņas skatu. Tāpēc, ieraugot Jēzu, viņa to notur par dārznieku. Tikai tad, kad Jēzus viņu uzrunā vārdā, viņa atpazīst savu Kungu. Bet Jēzus saka viņai vārdus, kas latīņu valodas tulkojumā ir plaši pazīstami visā kristīgajā pasaulē: "noli me tangere!" Tas nozīmē – "nepieskaries man!" (Jņ 20:17). Šī satikšanās un Jēzus teiktais vēstures gaitā ir rosinājis dažādas interpretācijas. Daži pētnieki uzskata, ka Jēzus teiktais nozīmē pārmaiņas viņu attiecībās, pārejot no materiālās uz garīgo realitāti. Citi to uztver kā pagaidu ierobežojumu, līdz Marija Magdalēna būs Augšāmcelšanās vēsti paziņojusi apustuļiem. Neatkarīgi no iespējamajām interpretācijām Jāņa evaņģēlija teksts izceļ Marijas Magdalēnas unikālo lomu šajā pašā pirmajā satikšanās reizē ar augšāmcelto Kristu. Tieši šī satikšanās un uzdevums Augšāmcelšanās vēsti pasludināt apustuļiem padara viņu par "apustuļu apustuļi" un tik nozīmīgu svēto.

Mūsu skatījums

Tas, kas tiek rakstīts un stāstīts par Mariju Magdalēnu, pārsniedz šī rakstiņa robežas. Viņa ir vairāk nekā tikai kāds Bībelē pieminēts cilvēks. Neraugoties uz leģendu, pārpratumu un izkropļojumu slāņiem, viņa ir uzlūkojama kā dziļi ticīga cilvēka simbols, kas gadsimtiem ilgi ir ietekmējis daudzu ticīgo pieredzi.

Jēzus viņu atbrīvoja no "ienaidnieka" jeb ļaunā varas. Viņa kļuva par uzticīgu sava Kunga Jēzus Kristus mācekli un sekotāju. Viņas tuvā klātbūtne evaņģēlijos aprakstītājā Jēzus dzīvē vienmēr ir bijis izaicinājums patriarhālajai baznīcas struktūrai un iedrošinājis ne tikai sievietes, bet tomēr īpaši viņas, sekot Marijas Magdalēnas piemēram.

Pati galvenā un svarīgākā vēsts visā kristīgās ticības vēsturē ir ziņa par krustā sistā Jēzus Kristus augšāmcelšanos. Un tieši Marija Magdalēna ir pati pirmā, kurai pats Augšāmceltais Kungs ir uzticējis nest šo vēsti vispirms apustuļiem un tad visai pasaulei. Sv. Marijas Magdalēnas bībeliskā vēsts ir ļoti spēcīga, bet to ir nepieciešams nošķirt no fikcijām, leģendām un izdomājumiem. Tieši ar viņu ir saistīta arī mums pazīstamā tradīcija Lieldienu dievkalpojumu svinēt ļoti agri no rīta vai vēlu vakarā, cauri pusnaktij sagaidot jaunā rīta ausmu. Tas atspoguļo mūsu ilgas, līdzīgi kā Marijai Magdalēnai, būt starp pirmajiem, kuri sastop augšāmcelto Kungu. Uz to lai Dievs mūs svētī un mums palīdz!

The Biblical Connection - Noli Me Tangere

Beyond legendary and fictional depictions of Mary Magdalene, the Gospel of John describes her first encounter with the resurrected Christ as an extremely emotionally charged moment. Upon discovering the empty tomb, she mistakes the risen Jesus for the gardener. When Jesus identifies himself, he utters the phrase well known in Latin: "noli me tangere," which translates to "do not touch me" (John 20:17). This short phrase and encounter have opened doors for various interpretations throughout history. This biblical scene has been portrayed in numerous artworks, literature, and music. The phrase said to Mary Magdalene is currently even the motto for the 3rd U.S. Infantry Regiment (The Old Guard) and was written on the 1861 flag of Alabama.

This statement has been interpreted in various ways. Some scholars suggest it signifies a shift in the nature of their relationship, with Jesus transitioning to a more spiritual presence. Others view it as a temporary restriction, as Jesus instructs Mary Magdalene to go and share the news with the apostles. Regardless of interpretation, it highlights the unique and very first human encounter with the resurrected Christ, which was particularly significant for Saint Mary Magdalene.

Our Take

Mary Magdalene's story transcends the limitations of scripture. She is more than just a name in the Bible; she is a symbol that has resonated with believers for centuries despite layers of legends, misinterpretations, and distortions. Having been freed from the power of adversaries, she became a symbol of a faithful disciple and follower of her Lord. Her presence alongside Jesus challenged traditional patriarchal approaches and encouraged everyone, especially women, to follow her example.

There could not be a more important message in the whole history than the message of the resurrection of Christ Crucified, and she was chosen to be the very first messenger. The Biblical message of St. Mary Magdalene is powerful, so it is important to examine the various portrayals of her, separating the true Biblical message from fiction. The tradition of coming to the Easter Service very early or waiting for the resurrection service during the night in the church reflects our longing to be among the first disciples who encounter the resurrected Lord.

Priecīgas Pēdas 2!

WALK-A-THON



JOIN US SUNDAY, JUNE 9, FOR A WALK-A-THON

When? Sunday, June 9. Walk A Thon at 10am followed by a picnic at 11:30am. (Church service that morning begins one hour earlier at 9am).

Where? The walk starts at church and we will walk "laps" around the Wauwatosa East High School block. The picnic will be in the church garden.

How can you participate?

1. **Walk** in the Walk A Thon and get sponsors. Before the walk print out the form on the next page and collect sponsor donations from friends, co-workers and family members.
2. **Sponsor** a walker with donations.
3. **Attend the picnic** where there will be food, games, and additional opportunities to donate including a **Dunk Tank** where you have the chance to dunk Pastor Ginters and church board president!!
4. **Buy a T-shirt.** They will cost \$20. To ensure you get one please email your size to andreijunge@yahoo.com before 5/31.

Thank you to the Wisconsin Latvian Credit Union and Women's Auxiliary for their support!!
Please let us know if you have any questions!

Thank you
Andrei

Ražas svētki sestdien, 28. septembrī no plkst. 3.00. pie mūsu baznīcas. Kultūras programma, cienasts, sadraudzība un izklaide!
Laicīgi rezervēsim šo laiku savos kalendāros!

ATKAL ATSĀKAM CEPŠANAS KLASES

Pēc daudziem gadu pārtraukuma pirmā cepšanas klase notika 16. martā. Santa Maksteniece iepazīstināja ar divām ābolu raušu receptēm. Vienu sagatavoja ar rauga mīklu, bet otru ar parasto. Santa pastāstīja mums savas bērnības atmiņas no Kuldīgas apkārtnes, kur viņas vecmāmiņa bieži gatavoja saldus raušus viņas ģimenei un viesiem. Santa arī parādīja vienu savu veidotu variantu, ābolu vietā rausī liekot svaigus ananasus! Klasē piedalījās 17 dalībnieki, un visi ar prieku nobaudīja abus raušus!

RETURN OF COOKING CLASSES

After many years, the first cooking class was March 16. Santa Makstenieks shared her recipes for two desserts made with apples. One had a yeast dough, the other had a regular dough. Santa also shared her childhood memories in Kuldīga, Latvia, where her grandmother often made these desserts for her family and guests. As a variation, Santa made one of the desserts with fresh pineapple!! The 17 participants were very happy to sample both desserts!!

Sigrīda Stāks





OTRĀ CEPŠANAS KLASE 27. APRĪLĪ

SECOND COOKING CLASS 4-27-24

Monika Veldre dalībniekiem demonstrēja četras saldumu receptes. Un bez cepšanas! Visi piedalījās gatavošanā. Šajā reizē klasē bija 14 dalībnieki, kas beigās varēja nogaršot visus izgatavotos saldumus. Noslēgumā katrs varēja izvēlēties kurus saldumus paņemt mājās un lai dalītos ar ģimeni.

Monika Veldre shared four recipes for dessert. Without having to cook or bake!! She showed how to prepare each one. There were 14 participants who at the end of the class had a chance to taste all four. Then everyone chose their favorites to take home and share with their family.

Sigrīda Stāks



Draudzes vēstis varat saņemt arī skaistā žurnāla formātā un iespiestas uz laba papīra. Paziņojiet, ja vēlaties draudzes vēstis saņemt arī šādā formātā. Mēs labprāt tās jums nosūtīsim.

TREŠĀ CEPŠANAS KLASE 18. MAIJĀ

Trīs lietas, labas lietas! Trešo klasi vadīja trīs skolotājas un piedalījās 20 dalībnieki. Inta Veldre dalījās ar divām receptēm, kā gatavot pildītus vērša gaļas rolmopšus. Vienā variantā tie bija pildīti ar sēnēm un sīpoliem, bet otrajā – ar sinepēm, sīpoliem un skābiem gurķiem (tradicionāla vācu recepte). Inta arī pastāstīja, kā viņas mamma tos pildīja, rullēja un sašēja. Pēc tam Inta parādīja, ko šajā gatavošanā viņa pati bija izmainījusi.

Kamēr rolmopši cepās krāsnī, Līva Kalve un Inga Seraphim dalījās ar savām receptēm – kā pagatavot ķiploku rupjmaizes grauzdiņus un diļļu "dip" mērcīti. Daudzi dalībnieki piedalījās to gatavošanā, un galā visi varēja baudīt aromātiskos grauzdiņus. Katrs dabūja arī vienu rolmopsi, ko aizvest mājās!

Nākamā cepšanas klase plānota 15. jūnijā. Mēs mācīsimies, kā pagatavot tradicionālo itāļu saldo ēdienu – tiramisū.

THIRD COOKING CLASS, 5-28-24

"Good things come in threes" is a popular Latvian phrase. So in the third class we had three teachers **and 20 participants**. Inta Veldre shared two recipes for stuffed beef rolls called rouladen. Half of them were filled with onions and mushrooms, and the other half were filled with mustard, onions and pickles (the traditional German recipe). Inta showed how her mother filled, rolled and tied the rolls. Then Inta showed some of her changes to the process).

While the rolls were baking, Liva Kalve and Inga Seraphim shared their recipes - how to make a crunchy garlicky rye bread and a dill dip. Many participants helped with the various steps to make the rouladen, snack, and dip. At the end of class everyone enjoyed the rye bread snack. And everyone left with a rouladen to share at home!

The next cooking class will be June 15. Let's learn to make the traditional Italian dessert - Tiramisu.

Sigrīda Stāks



Atmiņas

Ir 1941. gada 14. jūnijs, sestdienas rīts. Esmu pārsteigta, ka to dienu tik labi atceros. Tas taču bija pirms 83 gadiem! Toreiz man bija 11 gadi. Mēs dzīvojam Vecsaules pagasta mācītāja mājā tuvu baznīcai, netālu no Mēmeles upes. Mans papus Vecsaulē bija mācītājs.

Sestdienas rītā mamma mani modināja uztraukti, ātri, stāstot kaut ko nesaprotamu. Domāju, ka murgoju un nespēju pamosties. Bet sākot ieklausīties viņas balss noskaņā un dažos vārdos..., skaļi dauza durvis..., skrien bruņoti vīri..., steidzīgi siltas drēbes..., automašīna..., prom... Sāku baiļoties un pilnīgi pamodos. Sāku apzināties, ka noticis kaut kas ļoti briesmīgs, bēdīgs, neaptverams, nesaprotams - grūti vārdos izteicams vai uzrakstāms.

Mana mamma mēģināja stāstīt, ka piezvanījusi viņas draudzene. Viņa teikusi, ka ļoti tuvos kaimiņos agri no rīta iebraukusi vaļēja automašīna ar vairākiem miličiem. Tie draudīgi pavēlējuši visai ģimenei ātri saģērbties, paķert kādas siltas drēbes un sēsties mašīnā. Tad ātri aizbraukuši. Kaut kas tāds noticis arī dažās citās saimniecībās. Pat tuvu mūsu mājai. Bet mēs nekā nedzirdējām.

Mēs ar mammu un manu mazo brālīti, bijām vieni paši mājā. Papus bija aizbraucis uz Džūksti kaut kādās darīšanās.

Manas mammas stāstījuma laikā pa galvu jaucās nesakarīgas domas un jautājumi. Mamma atteica „Neprasi! Es nezinu! Esi mierīga!” Nespēju būt mierīga. Uz kurieni aizveda cilvēkus? Kādēļ? Kāpēc? Mūsu zemē tagad valdīja komunisti. Man bija bailes no viņiem. Iedrāzās prātā nesens gadījums. Skaistā saulainā dienā es stāvēju ārā pie durvīm, kad sadzirdēju piepeši šausmīgi skaļu troksni tuvo-

jamies pa ceļu. Tūlīt pagalmā parādījās liels tanks, uz kura sēdēja kādi karavīri un skaļi smējās. Tanks pārskrēja pagalmam un pa otru ceļu bija prom. Gludajā zālājā palika dziļas grumbas. Kā drīkst braukt pa pagalmu ar tanku? Nobijusies sāku trīcēt un raudāt. Neviens no mājiniekiem nebija tuvumā. Vēlāk uzzinājām, ka krievu armijai bija bijušas ap-



mācības par to kā pa maziem lauku ceļiem braukt ar tankiem.

Šodien, 14. jūnijā, bija noticis kaut kas daudz traģiskāks. Veselas ģimenes bija izrautas no mājām un kaut kur aizvestas agrā rītā. Vēlāk dienā uzzināju, ka arī es biju pazaudējusi savu vectēvu, divus tēvočus, māsiņu un dažas skolas biedrenes un kādus klasesbiedrus ar viņu ģimenēm. Tie visi man bija mīļi, tuvi cilvēki. Viņi nekā ļaunu nebija darījuši. Bija tik nesaprotami...

Diena murgaini lēni virzījās uz priekšu. Neko negribējās darīt. Mamma, kas vienmēr bija kustīga, darbīga, tagad sēdēja pie loga un reizēm runāja pa telefonu. Papus bija zvanījis, ka būs mājās vēlāk vakarā. Autobusu satiksme visur esot aizkavēta, traucēta.

Pievakarē sāka lietus līt. Tas noskaņojumu darīja vēl drūmāku. Arī papus kavēšanās atbraukt mājā mani apbēdināja un satrauca. Viņš palīdzētu, varbūt ko labu, cerīgu pastāstītu. Mamma daudz negribēja runāt. Skatoties lietū, viņa noteica: „Dievs raud.” Es arī gribēju raudāt, bet, pazīstot mammu, zināju, ka tas viņai nepatīktu.

Likās, ka bija pagājusi vesela mūžība, kad beidzot atgriezās papus. Biju tik priecīga viņu redzēt. Bet viņš nesmaidīja uz mani kā parasti, bet izskatījās norūpējies, nervozs. Viņš pastāstīja vēl par citiem radiem, draugiem, kuri bija aizvesti. „Aizvesti”, šo vārdu tik daudz visu dienu, tik daudz likās piemi-

nam. Tā tad viņi bija arestēti. Kādēļ? Visas ģimenes! Viņi neko jaunu nebija nodarījuši. Es viņus labi pazinu. Mīlēju! Biju apjukusi, uztraukta. Pašlaik papus manus jautājumus, laikam, nespēja atbildēt. Varbūt pieaugušiem cilvēkiem šo notikumu bija vēl grūtāk uzņemt. Man bija pašai uzmanīgi jāklausa, jādomā. Papus izmisīgi uz mani paskatījās un teica: „Meitiņ, tā nu ir. Mums sirsnīgi jālūdz Dievs.”

Tā paša gada rudenī iedzīvotāji Vecsaules pagasta centrā iestādīja bērzu birzīti aizvesto piemiņai.

Bija sācies karš. Tad dzīvojām zem Hitlera varas. Tomēr 1942. gada 14. jūnijā notika aizvesto piemi-

ņas svētbrīdis pie jaunās bērzu birzītes. Man šis notikums likās kā liela bērzu diena. Daudz cilvēki melnās drēbes, gaužām, noskumušām sejām, raudāja. Piemiņas brīdī bija atmiņu stāsti, runas, lūgšanas, dziesmas... draugus iztēlojos tālumā, kas tumšu, sājpu ceļu iet... Dievs lai dod, ka nesalauž, vara tā, kas šķīra mūs. Diemžēl sājpu ceļi pasaulē vēl tagad turpinās. Nedrīkstam aizmirst tos, kas šos ceļus vēl staigā.

Hilda Rumpētere

Daugavas Vanagu ziņas



Pulkveža Oskara Kalpaka un Latvijas Leģionāru piemiņas diena notika svētdien 10. martā baznīcas telpās. Atcere sākas ar īpašu dievkalpojumu godājot mūsu tautas varoņus. Sekoja piemiņas sarīkojums baznīcas pagrabā. Uzrunā Daugavas Vanagu Milvoķu apvienības priekšsēdis, Vincents Dindzāns, pārskatīja latviešu varoņu gaitas Latvijas brīvības karā un otrā pasaules kara laikā. Viņš sacīja ka Krievijas darbība pret Latvijas neatkarību joprojām ir aktīva šodien. Pašlaik Krievija uzbrūk Latvijai ar dezinformācijas kampaņu un ar visādiem hibrīda kara gājieniem. Neskatoties uz to, Latvijas starptautiskais stāvoklis ir drošāks kā vēl nekad jo Latvija iestājusies NATO aliansē. Viņš uzsvēra kā mēs, latvieši dzīvodami ASV varam palīdzēt Latvijai aizstāvēties šādos veidos.

Atbalstīt Ukrainu, aizstāvēties karā ar Krieviju. Mēs saprotam ka Ukrainas tautas cīņa par savu valsti arī sargā Latvijas valsts brīvību.

Atbalstīt un piedalīties latviešu organizācijās kas aktīvi lobē ASV politiķus atbalstīt Latvijas drošības intereses. Tādas organizācijas ir Amerikas latviešu apvienība (ALA), Pasaules brīvo latviešu apvienība (PBLA) un Joint Baltic American Baltic Committee (JBANC).

The Milwaukee Latvian community celebrated the memory of Col. Oskars Kalpaks and the Latvian legionnaires Sunday, March 10 in the Latvian church. The celebration began with a church service to honor Latvian heroes of freedom. A celebration followed in the church basement. Vincents Dindzāns, Chairman of the Daugavas Vanagi Milwaukee Chapter, delivered a presentation. He reviewed the circumstances and events associated with Latvia's war of independence and the Latvian legionnaires during the Second World War. These conflicts were wars to gain independence from the the Russian empire and its successor, the Soviet Union. He emphasized that Russian threats to Latvia's democracy and independence continue to this day. Currently, Russia is waging war with Latvia with a disinformation campaign and various types of hybrid warfare. Despite this, Latvia's security is safer than ever before because of her membership in NATO. We, Latvians living in America, have power to assist in Latvia's defense by means of the following:

By supporting Ukraine in its war against Russian aggression. We understand that the Ukrainian soldiers defending their country are defending Latvia's freedom as well.

Piedalīties ALA Sabiedrisko attiecību sadarbības grupā: ALA Call to Action UNIT. Pieteikties var ALAs mājas lapā alusa.org. Dalībnieki saņem informāciju ik pa trīs mēnešiem kā sazināties ar saviem senatoriem un pārstāvim ASV Kongresā un lobēt Latvijas interesēm pa labu.

Latvijas pilsoņiem kas dzīvo ASV balsot Latvijas republikas vēlēšanās un Eiropas parlamenta vēlēšanās.

Nedēļas nogalē no 19. aprīlis līdz 21. aprīlim Milvoki uzņēma 74. Daugavas Vanagu ASV delegātu sapulci. Viesi no Latvijas un Kanādas arī piedalījās darba sēdēs. Aivars Sinka, Daugavas Vanagu priekšnieks no Latvijas teica atklāšanas akta uzrunu. Viņš stāstīja par Daugavas Vanagu darbu pasaules mērogā un pašreizējiem apstākļiem leģionāru aprūpei Latvijā. Čikāgas Vīru koris, Māras Vārpa vadībā, uzstājas ar deviņām dziesmām.

Darba sēdes gāja raiti. Ilggadīgais Daugavas Vanagu ASV zemes valdes priekšsēdis Andris Kursietis nekadidēja pārvēlēšanai. Delegāti ar aklamāciju ievēlēja Mārtiņu Stāku, no Čikāgas, par jauno priekšsēdētāju. Delegāti vienojās par vajadzību Daugavas Vanagu ASV pielāgot un modernizēt savu darbu piemēroties mūsdienu mainīgajiem laikiem.

Līga Ejupe uzrunāja delegātus pārstāvot ALAs izglītojošu ceļojumu nozari. Viņa stāstīja kā jauniešu izglītojušie ceļojumi uz Latviju (Sveika, Latvija! un Heritage Latvia) ar tiešu pieredzi māca jauniešus par savu tēvzemi. Ceļojuma izmaksa ir prāva, tamdēļ delegāti balsoja atlikt ienākumu no 14. jūnijas akcijas ziedojumiem Daugavas Vanagu zemes valdei atbalstīt jauniešu ceļojumus uz Latviju.

Andris Slokenbergs uzrunāja delegātus Ukrainas atbalsta grupas vārdā. Viņš stāstīja par projektu vākt naudu Ukrainu karavīru vajadzībām frontē. Ukrainas karavīriem ir sakari ar Latvijas militāra dienesta locekļiem. Ukrainas karavīri paziņo par vajadzīgiem materiāliem, Latvijas militārpersonas tās nopērk ar ziedoto naudu un nosūta uz Ukrainu. Lielākoties, projekts gādā īpašus dronus frontes vajadzībām. Visu ziedoto naudu izdod ieroču iegādei – nav administratīvu izdevumu.

By supporting and obtaining membership in Latvian organizations that lobby our politicians to support Latvia's interests. Organizations with active lobbying groups include: American Latvian Association (ALA), World Federation of Free Latvians (PBLA) and Joint Baltic American Committee (JBANC).

By reaching out directly to our elected representatives in government to lobby for the support of Latvia's interests. ALA has developed a "Call to Action UNIT" for this purpose. It is easy to register for the Call to Action UNIT on ALA's website alusa.org. Participants receive quarterly form letters and links in order to communicate with their elected representatives.

Those who have Latvian citizenship can vote in every Latvian national election and every European Parliamentary election.

Milwaukee hosted the 74th national convention of the Daugavas Vanagi in USA during the weekend of April 19 – 21. Guests from Latvia and Canada also attended the work meetings. Aivars Sinka, the Chairman of the global Daugavas Vanagi gave the opening address. He explained the duties of the Daugavas Vanagu organization at the international level as well as the current status of care for legionnaires and their spouses in Latvia. A performance by the Chicago Men's Choir, under the directorship of Māra Varpa, completed the opening ceremony.

Lively discussion prevailed during the delegates' work meetings. Andris Kursietis, the long-standing Chairman of Daugavas Vanagi USA did not run for reelection. Mārtiņš Stāks from Chicago was elected new Chairman by acclamation. Fruitful discussion during work meetings formed a blueprint how Daugavas Vanagi USA can adjust to the requirements of changing times.

Līga Ejupe gave a presentation about ALA sponsored youth educational trips (Sveika, Latvija and Heritage Latvia) to Latvia. She presented an over-

Deleģātu sapulci slēdza ar saviesīgu vakaru. Apmeklētājus ļoti iepriecināja Rosemarie Kursietis vadītais dramatisējums ar īpašiem mūzikas gabaliem un video prezentāciju par Daugavas Vanagu vēsturi. Mūzikālais trio (Aidans Williams-Brusubārdis, Teodors Brusubārdis un Viktors Brusubārdis) spēlēja līdz vakara beigām. Apvienības vārdā vēlos sirsnīgi pateikties par lielo darbu un viesmīlību ar ko Milvokieši sarīkoja lielisku deleģātu sapulci.

Atgādinājums apvienības gada biedriem: ja Jūs vēl neesat samaksājuši Jūsu 2023. vai 2024. gada biedru maksu (\$21 gadā), lūdzam Jums to nokārtot drīzumā. Čeki rakstāmi uz: Latvian Welfare Association of Milwaukee un nosūtāmi DV Milvoku apvienības kasierim: Ivars Zušēvics, 5438 Wild Rose Circle, Greendale, WI 53129.

Daugavas Vanagi, sasauksimies!

Vincents Dindzāns

Milvoku Daugavas Vanagu apvienības priekšsēdis



view of the myriad of experiences participants enjoyed during their active visit to Latvia. These excursions involve a substantial cost which can be challenging for many families. In view of the long-term value that these trips provide, the delegates voted to allocate donations to the Daugavas Vanagu Zemes valde from the June 14 remembrance campaign to scholarships for youth trips to Latvia.

Andris Slokenbergs addressed the delegates on behalf of the Ukrainian Support Group. This organization gathers donations to purchase support materials for Ukrainian soldiers on the front lines. A group of Latvian military personnel have developed lines of communication with Ukrainian army groups. Donated funds are used to purchase military materiel (mostly specialized drones) that are acutely needed on the front lines. The project is managed by volunteers, there are no overhead costs and all proceeds are used to buy needed military supplies.

The delegate's convention capped off with a farewell gala. Participants were delighted by Rosemarie Kursietis' multimedia presentation of the history of the Daugavas Vanagi. Kaija Petrovskis and Andrejs Junge told the Daugavas Vanagi story against a video background arranged by Theodore Brusubardis. Aidan Williams-Brusubardis and Viktors Brusubardis performed musical pieces on piano and cello during the presentation. A musical trio (Aidan Williams-Brusubardis, Theodore Brusubardis and Viktors Brusubardis) provided entertaining music throughout the evening. On behalf of the Daugavas Vanagi Milwaukee chapter I am truly grateful for the work and hospitality of Milwaukee's Latvians that went into organizing the 74th Daugavas Vanagu national convention.

Reminder for members of the Milwaukee branch of the DV: If you have not yet paid your membership fee for 2023 or 2024 (\$ 21 per year), please remit payment soon. Checks should be made to: Latvian Welfare Association of Milwaukee and sent to the DV Milwaukee treasurer: Ivars Zušēvics, 5438 Wild Rose Circle, Greendale, WI 53129.

Vincents Dindzāns

Chairman of the Milwaukee Daugavas Vanagi Chapter

Wisconsin Latvian Credit Union Annual Meeting

The credit union completed another successful year, performing well ahead of other credit unions in its category. The credit union has typically lower interest rates on loans of all types. The organization does not have any risky investments and gets its income from interest on loans to its members. Lucky attendees won door prizes. A delicious lunch was served after the meeting.

Latviešu Kredītsabiedrība noslēdza vēl vienu veiksmīgu gadu, krietni apsteidzot citas krājaizdevumu sabiedrības savā kategorijā. Mūsu kredītsabiedrībai parasti ir zemākas procentu likmes visu veidu aizdevumiem kā citur. Organizācijai nav nekādas riskantas investīcijas, un tā ienākumus gūst no biedriem izsniegto aizdevumu procentiem. Daži laimīgie dalībnieki izlozēja durvju balvas. Pēc sapulces tika pasniegtas gardas pusdienas.



ŠŪŠANAS GRUPAS JAUNUMI

Tautas deju grupas "Metieniņš" vadītāja Astrīda Kaugars lūdza šūšanas grupai uzņemties jaunu projektu. "Metieniņš" mācās vienu meiteņu deju, ar ko uzstāsies Dziesmu svētkos Toronto šī gada jūlijā. Šajā dejā katrai meitene izmantos lielu, 55 collu rūtainu lakatu kvadrāta formā. Šūšanas grupa izgriezta septiņus lakatus, apšuva četras malas un tos izgludināja. Ja jums interesē redzēt šo īpatnējo deju no Latgales, sameklējiet "Bobu dancis" youtube. Vismaz divas deju grupas "Gauja" un "Teiksma" YouTube vietnē ir augšupielādējušas šos video. Mūsu šūšanas grupa ar lielāko prieku izgatavoja šos lakatus, lai palīdzētu "Metieniņš" grupai!



Pēdējos mēnešos Kitija Liepiņa pievienojās šūšanas grupai. Visas dalībnieces ļoti priecājās par to, ka mūsu grupiņa aug!

2018. gada septembrī bija šūšanas grupas pirmā Rožu talka. Medmāsiņa Cindy Brault bija prasījusi, vai šūšanas grupa būtu ar mieru uzšūt sirds formas spilvenus, lai Mt. Sinai slimnīca varētu tos izdalīt krūts vēža pacientiem pēc operācijas. Tā kā Cindy ir daļa no Līgas Strykowski ģimenes, mēs ar lielu baudu atbalstījām šo vērtīgo mērķi. Cindy bija ļoti pateicīga par mūsu līdzdalību. Viņa piedalījās pirmajā un otrajā Rožu talkā (2019. gada oktobrī). Cindy aizgāja Dieva mierā svētdien, 19. maijā. Mēs ar prieku atceramies to laiku, ko mēs pavadījām kopā ar Cindy un esam pateicīgas, ka viņa mūs mudināja palīdzēt citiem.



Sigrīda Stāks
"Dūriens Pie Dūriena"
šūšanas grupas vadītāja



STITCH BY STITCH NEWS



The Latvian folk dance group Metienins leader Astrida Kaugara asked the sewing group to take on a new project. Metienins is preparing a girls' dance that they will perform at the Latvian Song and Dance Festival in Toronto this July. In this dance, each girl will have a large 55" square plaid scarf. The sewing group cut, sewed the four edges and ironed the scarves. If you are interested in seeing the video of this unique dance from Latgale in Latvia, you can find **Bobu dancis** on youtube.com. At least two dance groups have posted the video. The two groups are "Gauja" and "Teiksmā". The sewing group was especially happy to be able to help the folk dance group!

In the last few months, Kitija Liepina has joined the group. All participants are happy that our group continues to grow!



In September 2018 was the group's first Pink Volunteer Day. Nurse Cindy Brault asked if the group would be willing to sew heart shaped pillows, that Mt. Sinai Hospital would distribute to breast cancer patients after surgery. Cindy is part of Liga Strykowski's family, so the group supported this very important goal. Cindy was very happy of our willingness to sew many pillows. She helped at the first and second Pink Volunteer days (October, 2019). Cindy passed away Sunday, May 19. The group remembers the time we spent with Cindy and are thankful for her inspiration to help others.

Sigrida Staks
"Stitch by Stitch"
Sewing group leader

Baznīcas Gada Grāmata

Baznīcas gada grāmatu varat iegādāties par \$20 pašapkalpošanās veidā baznīcā.
Gada grāmatas ir atrodamas uz galda baznīcas kamīna telpā.



Pieminot mūžībā aizsauktos

Pieminēsim mūžībā aizsauktos latviešu sabiedrības locekļus no kuriem tuvinieki atvadījās pēdējos mēnešus!

Ansis Pavasaris mūžībā aizgāja 2021. gada 22. decembrī savā mājā Fremont WI 93 gadu vecumā. Viņš bija dzimis 1928. gada 10. martā Latvijā, dienējis ASV armijā Korejas kara laikā. Stājās laulībā ar Valiju Alksnis un lielāko savu laulāto draugu mūža daļu nodzīvoja Fremontā. Viņi bija lauksaimnieki, bet Ansis arī strādāja daudzus gadus nostrādāja Miller Electronic. Angliski runājošo sabiedrībā viņš tika saukts par "Andy".

Valija Pavasaris mūžībā tika aizsaukta 2023. gada 27. decembrī 91 gadu vecumā. Viņa bija dzimusi Liepājā 1932. gada 8. janvārī. Pirms apprecējās ar Ansi, viņa bija strādājusi Riverside Papers, bet pēc tam viņas darba gaitas turpinājās ģimenes lauksaimniecībā. Viņa mīlēja būt latviešu sabiedrībā un baznīcā. Tuvinieki privāti atvadījās no viņiem 2024. gada 19. maijā.

Spodra Bērziņa mūžībā aizgāja 5. maijā 2024. gadā 97 gadu vecumā Rockford, IL. Milvoku draudzes mācītājs viņu izvadīja Arlington kapos Rokfordā 16. maijā. Savā laikā viņa bija piedalījusies arī Milvoku latviešu sabiedrības dzīvē.

Lai Dievs dāvā aizgājušajiem mūžīgo mieru!



CAR LOANS	UP TO	Rate	Pmt/\$1000
New Auto	72 mo.	5.90%	\$16.53
Late model (1-3 yr) Auto	72 mo.	5.90%	\$16.53
Other Auto	48 mo.	6.75%	\$23.83

Hours: 1 PM – 7 PM Tuesdays and Thursdays
Tel: 414-332-1744

info@wislat.com

www.wislat.com

Draudzes kontaktu informācija



Milvoku Latviešu Ev. Lut. Sv. Trīsvienības Draudze
1853 N. 75th Street, Milwaukee WI 53213
Latvian Ev. Luth. Holy Trinity Church in Milwaukee
Tel.: (414) 258-8070



Mācītājs – Pastor
Jānis Ginters
Tel.: (260) 797-5695



Priekšnieks – President
Andrejs Junge
Tel: (414) - 416-6157

Draudzes web-lapa	www.milwaukee draudze.org
Draudzes facebook	https://www.facebook.com/milwaukee draudze/
Draudzes youtube	https://www.youtube.com/channel/UC6N7J6vfCHsf6P2k6YKanUA
Zoom *Zoom ID un password var tikt mainīti tādā gadījumā, ja kādi “nelūgti viesi” sāktu pieslēgties, lai traucētu	https://us02web.zoom.us/j/5372045637?pwd=bEtKUmxBQlc1Y1lwTTdxZnMwVVd4UT092045637?pwd=bEtKUmxBQlc1Y1lwTTdxZnMwVVd4UT09 Meeting ID: 537 204 5637 Password: 244068 Telefona numuri pieejai: +1 301 715 8592 US (Germantown) +1 312 626 6799 US (Chicago)
LELBA	LELBA.org
LELBPasaulē	LELBPasaulē.lv



Bible Study, in English, meets every third Sunday of the month immediately after the English church service and fellowship time. People can come late or leave early as time permits. No question is inappropriate. Join us and see if you like it. Bibles are available to all during the study time.

Nākošajām Vēstīm domātos materiālus lūdzu atsūtiet draudzes mācītājam Jānim Ginteram līdz 2024. gada 15. augustam uz: janis.ginters@gmail.com

DIEVKALPOJUMI UN CITI NOTIKUMI CHURCH AND OTHER EVENTS

L - Latvian language spoken E - English Language spoken

JŪNIJS / JUNE

- Jun. 2 Sun. 10:00 am Dievkalpojums. Worship service.
 Jun. 9 Sun 9:00 am Dievkalpojums . Worship Service.L
 Jun. 9 Sun. 10:00 am Walk-A-Thon (See pg. 6 for details) E
 June 9 Sun 11:30 am „Pikniks“. Church picnic. L E
 June 14 Fri 6:00 pm Aizvesto piemiņas svētbrīdis. Latvian holocaust memorial L
 Jun. 16 Sun. 10:00 am Dievkalpojums. Worship servive. L
 Jun 23 Sun. Dievkalpojums L, seko Bībeles pārrunas E. Worship service L, followed by Bible Study. E
 Jun 30 Sun. 10:00 am Dievkalpojums. Worship servive. L
 Jun 30 Sun. 11:30 Andris Kursietis book „Slava Ukraini“ presentation at Ukrainian St. Michael church E

JŪLIJS / JULY

- Jul. 7 Sun Dievkalpojums nenotiks. No service.
 Jul. 14 Sun. 10:00 am Dievkalpojums. Worship service. L
 Jul. 21 Sun. 10:00 am Dievkalpojums, seko Bībeles pārrunas. Worship service, followed by Bible Study E
 Jul. 28 Sun. 10:00 am Dievkalpojums, Worship service. L

AUGUSTS / AUGUST

- Aug. 4 Sun 10:00 am Dievkalpojums. Worship Service. L
 Aug. 11 Sun 10:00 am Dievkalpojums. Worship Service. L
 Aug. 17 Sat 2:00 pm Kopusvētku dievkalpojums Fondulakā. Service at Rienzi cemetery, Fon du Lac E L
 Aug. 18 Sun. 10:00 am Dievkalpojums, seko Bībeles pārrunas. Worship Service, followed by Bible Study E
 Aug. 25 Sun. 11:00 am Kapu svētku dievkalpojums Wisconsin Memorial. Service at Wisconsin Memorial. L

SEPTEMBRIS / SEPTEMBER

- Sep. 1 Sun. Dievkalpojums nenotiks. No service
 Sep. 8 Sun. 10:00 am Dievkalpojums. Worship service.
 Sep. 10 Tue. 7:00 pm Padomes sēde. Church board meeting. L

Visi svētdienas dievkalpojumi skatāmi draudzes YouTube kanālā un saites tiem tiek publicētas draudzes FB kanālā. Informācija kā pievienoties draudzes YouTube un Facebook lapām ir atrodama Draudzes kontaktu informācijā 19. lpp.

Rīta lūgšana Zoom lietotnē, otrdienās un ceturdienās plkst. 9:00 no rīta,
 Vakara lūgšana Zoom lietotnē: pirmdienās, trešdienās un piekdienās plkst. 7:00 vakarā.
 Neformālas sarunas, tikšanās ar viesiem Zoom lietotnē sestdienās plkst. 9:00 no rīta.
 Informācija kā pievienoties Zoom sanāksmēm ir atrodama 19. lpp. Draudzes kontaktu informācijā.